# IN FINNLAND GIBT ES NUR EINE NOTRUFNUMMER 112

## SO FUNKTIONIERT ES: EIN DRINGENDER NOTFALL? —RUFEN SIE DIE 112 AN — ANTWORTEN SIE AUF DIE FRAGEN

## Der Anruf bei der Notrufnummer wird mit "Hätäkeskus - Nödcentralen" angenommen

Die Notrufnummer wird nur in dringenden Notfällen angerufen, bei denen die Hilfe des Notdienstes benötigt wird. In Finnland wird ein Anruf bei der Notrufnummer von einem ausgebildeten Mitarbeiter des Notdienstes angenommen.

Sie können die Notrufnummer auch von einem Telefon ohne SIM-Karte oder von einem ausländischen Anschluss ohne Vorwahl anrufen.

Die Notrufzentralen in Finnland sind verpflichtet, ihre Dienste auf Finnisch und auf Schwedisch anzubieten. Für andere Sprachen kann der Mitarbeiter der Notrufzentrale einen Dolmetscherdienst in Anspruch nehmen. In diesem Fall muss der Anrufer einen Moment in der Leitung warten.

## Rufen Sie die Notrufnummer 112 in dringenden Notfällen an

- wenn Sie wissen oder vermuten, dass Leben, Gesundheit, Eigentum oder die Umwelt in Gefahr sind
- wenn Sie der Polizei eine gegenwärtige Straftat melden wollen oder
- wenn Sie dringende Unterstützung durch Ersthelfer, die Polizei, die Feuerwehr oder eines sozialen Notdienstes benötigen.

Die missbräuchliche oder betrügerische Nutzung der Notrufnummer ist strafbar. Unnötige Anrufe können die Hilfe für eine in Not geratene Person mit fatalen

HÄTÄKESKUSLAITOS NÖDCENTRALSVERKET Folgen verzögern. Wenn Sie Zweifel an der Dringlichkeit der Situation haben, rufen Sie die 112 an. Rufen Sie nach Möglichkeit selbst an. Ein Anruf über eine dritte Person kann das Eintreffen der Hilfe verzögern.

Sie können keine Notrufe an die E-Mail-Adresse der Notrufzentrale schicken.

#### Rufen Sie die Notrufnummer 112 nicht an

- für Anfragen oder Informationen
- in Notsituationen, in denen niemand in Gefahr ist
- in nicht dringenden Situationen

### Weitere Dienste der Notfallzentrale

Sie können in Finnland einen Notruf auch per SMS verschicken. Der Notfall-SMS-Dienst ist auf Finnisch und auf Schwedisch verfügbar. Für den Dienst ist eine separate Registrierung notwendig. Anweisungen zur Registrierung finden Sie auf Finnisch und auf Schwedisch auf den Website 112.fi.

### Die 112-Suomi-App für Ihre Sicherheit

Die Notrufzentrale hat die mobile Anwendung 112 Suomi entwickelt, die aus den App-Stores kostenlos heruntergeladen werden kann. Die App ist in drei Sprachen verfügbar: Finnisch, Schwedisch und Englisch.

Wenn Sie aus der App heraus einen Notruf absetzen, werden Ihre Standortinformationen automatisch an die Notrufzentrale übermittelt. Dies beschleunigt die Bearbeitung der Notrufe, und die Hilfe kann von der nächstmöglichen Einheit aus losgeschickt werden.

Weitere Informationen über die Dienste der Notrufzentrale erhalten Sie auf der Website 112.fi auf Finnisch, Schwedisch und Englisch.